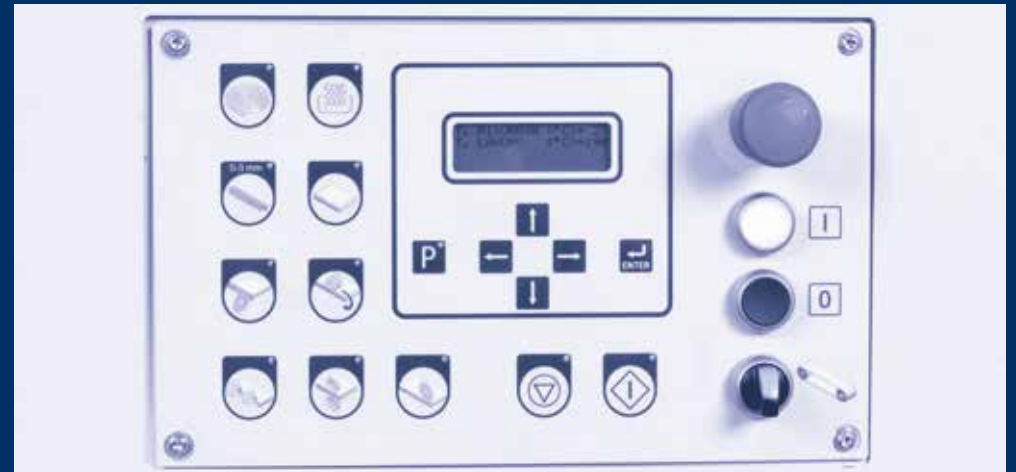
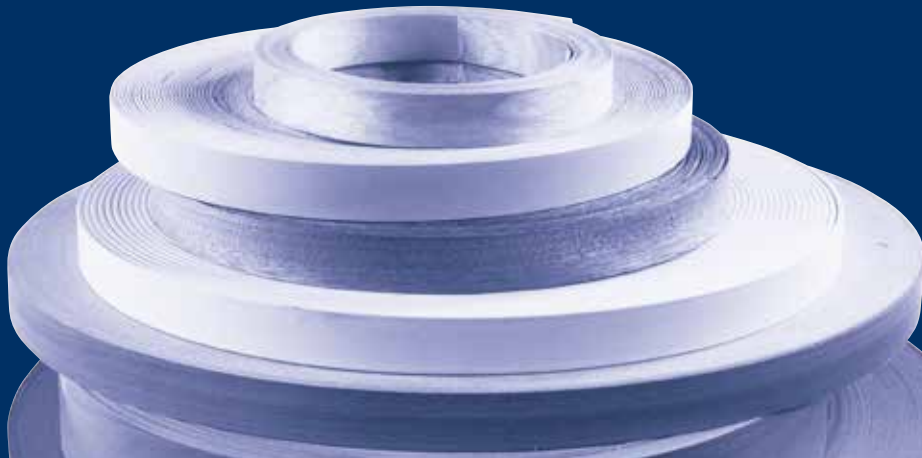


gama me

chapeadoras para la carpintería artesana avanzada



Todo “made in SCM Italy”

Desde la fundición hasta el producto acabado.

Ven a visitar nuestros centros de producción para conocer de primera mano la calidad de las máquinas SCM; tendremos el placer de tenerte como invitado.



Chapeadoras para la carpintería artesana avanzada.

El objetivo de SCM es asegurar al cliente tecnologías de calidad que contestan a sus exigencias, llegando a ser el socio de referencia para cada necesidad.

gama me

Flexibilidad en el chapeado.

chapeadoras automáticas

me 40
pág. 4



me 35
pág. 5



me 28t
pág. 6



me 25
pág. 6



me 22
pág. 7



me 20
pág. 7



chapeadora y refiladora manuales

e 10
pág. 18



t 20
pág. 20



chapeadoras automáticas me 40 me 35



		me 40	me 35
Espesor cantos en rollos	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3
Espesor máx. cantos en tiras	mm	5	5 (me 35 - me 35t) - (me 35tr)
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm	8 ÷ 50	8 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tablero con canto en rollos	mm	190 / 110	190 / 110 (me 35 - me 35t) 120 / 110 (me 35tr)
Velocidad de avance	m/min	9	7
<i>Tabla completa de los datos técnicos a pág. 16</i>			



Grupo Rectificador
línea de unión perfecta



Depósito Cola Intercambiable
también para el encolado PU



Alta Frecuencia
fiabilidad y precisión



Grupo Redondeador
brillante idea



Control Máquina
uso sencillo

Chapeadoras automáticas simples y completas con la posibilidad de encolar también cantos en tiras macizas hasta 5 mm, características que la logran a ser la mejor solución de su categoría para la carpintería artesanas.

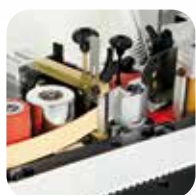
chapeadoras automáticas

me 28t
me 25
me 22
me 20



		me 28t	me 25	me 22	me 20
Espesor cantos en rollos	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2	0,4 ÷ 2
Espesor máx. cantos en tiras (*Grupo Retestador no incluido)	mm	5	5	5*	5*
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tableros con canto en rollos	mm	190 / 110	190 / 65	190 / 65	180 / 65
Velocidad de avance	m/min	7	7	7	6

Tabla completa de los datos técnicos a pág. 16



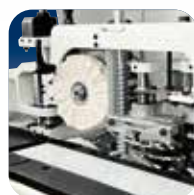
Grupo Encolador
eficiencia



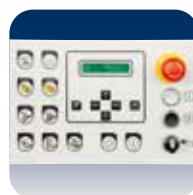
Retestador-Redondeador
práctico y preciso



Grupo Refilador
acabado de excelencia



Grupos de Acabado
calidad superior



Cuadro de Mandos
facilidad de uso

Chapeadoras automáticas con depósito cola para chapear con grande flexibilidad malemina, PVC y ABS hasta 3 mm y tiras en madera maciza hasta 5 mm.

chapeadoras automáticas grupos operadores



diseñado
para un acabado perfecto

Transporte Tableros

Cadena (me 40/me 35).

Alta productividad con el avance de la cadena.

La supervisión de la posición del tablero con encoder (me 40) asegura el control total del ciclo de trabajo.

Cinta (me 28t/ me 25/ me 22/me 20).

Óptimo acabado del canto es garantizado también por la cinta transportadora (solución exclusiva), que evita al tablero los saltos o las típicas pulsaciones del tradicional sistema piñoncadena y asegura un avance fluido y lineal.



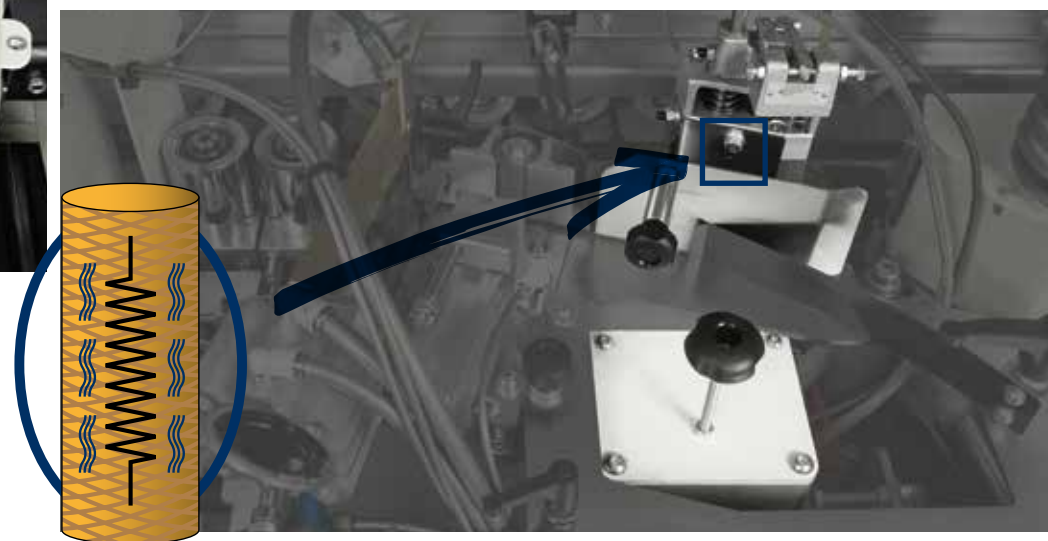
una línea de unión de canto perfecta

Grupo Rectificador.

me 40tr/me 40t/me 35tr/me 35t/me 28t

La óptima superficie para el encolado del canto se logra mediante 2 herramientas (1 herramienta para me 28t) con rotación contrapuesta e intervención temporizada que, mediante el desbaste, corrigen las imperfecciones del tablero derivadas con el proceso de corte y almacenamiento. El sistema de aspiración independiente y el dispositivo con sopladores de aire limpian el tablero de polvo y virutas.

- Fresas en diamante en equipamiento estándar



aplicación ideal del canto

Grupo Encolador.

La cola es calentada rápida y homogéneamente por las resistencias.

La bajada automática de la temperatura en caso de falta de uso temporal de la máquina evita que la cola se queme. Un nuevo **sistema innovador de auto-lubricación del depósito cola**, permite un uso más extensivo de la chapeadora sin necesidad de engrase. Dos rodillos presionan de manera eficaz el canto sobre la pieza. El rodillo difusor de la cola con resistencia en el interior garantiza una distribución de la cola uniforme y siempre a la máxima temperatura de trabajo incluso sobre tableros de máxima altura.

Disponible como opción el desenganche rápido depósito cola y depósito cola PU (me 40/me 35).

cortes siempre precisos

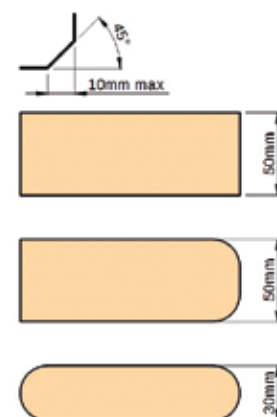
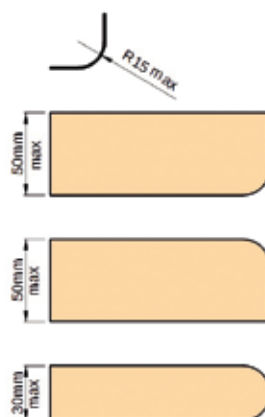
Grupo Retestador.

me 40/me 35: el grupo está equipado con una sierra y un motor de alta frecuencia para garantizar el **mejor acabado del canto** trabajado.

Además, la ausencia de cadenas o otros elementos de transmisión impide la generación de vibraciones asegurando **siempre el mejor resultado**. (A)

me 28t/me 25: precisión absoluta ofrecida por el grupo con un disco y un motor asincrónico independiente. (B)

me 22/me 20: la eficiente cizalla garantiza un corte siempre neto. La referencia se toma directamente en el propio tablero, por consiguiente no requiere ninguna regulación. (C)



brillante idea

Grupo Redondeador.

me 40tr/me 35tr

Redondea cantos finos y de espesor hasta 3 mm, para un acabado perfecto del tablero.

chapeadoras automáticas grupos operadores



me 28t



me 40t/me 35t



brillante idea

Grupo Retestador-Redondeador.

me 40t/me 35t/me 28t

El grupo (opcional para me 28t) permite realizar un radio de los ángulos del tablero chapeado sin necesidad para el operario de hacer un acabado manual después del chapeado: brillante idea para un producto acabado de alta calidad.

acabado de calidad y
versatilidad

Grupo Refilador.

me 40/me 35: acabado del canto eficaz con los **copiadores rodantes**.

Los motores de alta frecuencia generan una elevada velocidad de rotación de las fresas, reduciendo al mínimo las marcas dejadas por las mismas, y garantizan la ausencia de vibraciones. (A)

me 28t/me 25 ed me 22/me 20: el grupo actúa con los copiadores de patín para alinearse perfectamente a la pieza que se está trabajando. (B)

Las fresas son adaptas al refilado recto y con radio tanto en cantos finos como de espesor en PVC, ABS, melamina o madera. El espesor del canto trabajado se ajusta fácilmente mediante 2 indicadores numéricos.



A



B



chapeadoras automáticas controles electrónicos



facilidad de uso

Cuadro de Mandos.

Gestión óptima de la máquina gracias a la pantalla gráfica de 4" con caracteres grandes y luminosos, teclado con botones "soft touch" a led, ajuste e indicación de la temperatura del depósito cola.

Control PLC.

Sencillo e intuitivo, permite una fácil selección de todas las principales funciones y asiste el operario en las operaciones de mantenimiento, limpieza, diagnóstico.



chapeadoras automáticas grupos operadores opcionales



calidad de acabado

Dispositivos de Calentamiento Tablero.

me 40/me 35/me 28t

Mejoran considerablemente la calidad del encolado calentando el tablero antes de la aplicación de la cola. La lámpara IR es ideal para quienes trabajan en entornos fríos (me 40/me 35).



comodidad de utilizo

Cargador Automático para Cantos en Tiras.

me 40/me 35/me 28t/me 25

Las tiras de macizo se cargan automáticamente y contemporáneamente con la introducción de los tableros en la máquina.



máxima eficacia

Déposito Cola para Cola PUR con Descarga Rápida.

me 40/me 35

Ideal para quienes necesitan trabajar con cola de poliuretano o para quienes usan colas de diferentes colores.

El nuevo **sistema de descarga rápida de la cola** aumenta notablemente la productividad de la máquina, acelerando las operaciones de limpieza y sustitución de la cola.





radio perfecto de los cantos en pvc/abs

Grupo Rascacanto.

me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22

Acabado excelente en los cantos plásticos gracias a las cuchillas con radio que permiten la eliminación incluso de las mínimas marcas dejadas por las herramientas del refilador, todo está equipado con **copiadores frontales y verticales con disco (me 40/me 35)** y un fácil dispositivo de exclusión del grupo en caso de no utilizarlo.

El **indicador numérico de regulación horizontal (me 40/me 35)** permite un posicionamiento rápido del grupo cuando se trabajan cantos de diferentes espesores.

me 28t/me 25/me 22



limpieza sorprendente

Grupo Rascacola.

me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22

Elimina eventuales excesos de cola en la unión entre canto y tablero.

El **copiador con rodillos (me 40/me 35)** le permite trabajar también los tableros más delicados.

me 40/me 35



tecnología fiable

Copiadores Nesting.

me 40/me 35

Los copiadores nesting, para grupo refilador y grupo rascacanto, permiten trabajar sin problemas los tableros que provienen desde el ciclo de producción "nesting" (alojamientos para bisagras realizados antes de la fase de chapeado).

chapeadoras automáticas

grupos
operadores
opcionales

calidad de acabado perfecta
**Dispositivos Pulverizador Antiadherente
y para el Acabado del Canto.**
Mejoran la limpieza y el abrillanto
del tablero.



óptima limpieza

Grupo Cepillos.

me 40/me 35/me 28t/me 25
Con dos motores independientes inclinados
y ajustables verticalmente para optimizar el
proceso de limpieza/abrillanto del canto.



innovación al
alcance de todos

Grupo para la Ejecución de Ranuras.

me 40/me 35

El grupo permite realizar
una ranura sobre el tablero,
utilizada como respaldos a roza,
directamente en fase de chapeado
y **sin tener que renunciar a los
grupos de acabado y limpieza.**

ergonomía total

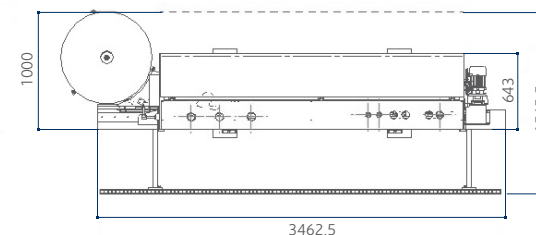
Iluminación Interior de la Máquina.

me 40/me 35

La **lámpara a led de alta eficiencia** mejora la visión de los grupos dentro de la máquina sin necesidad de abrir la cabina. Este dispositivo es particularmente útil para visionar en seguridad el comportamiento de la máquina durante el trabajo.

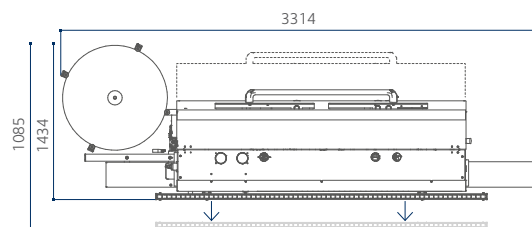


chapeadoras automáticas tablas técnicas

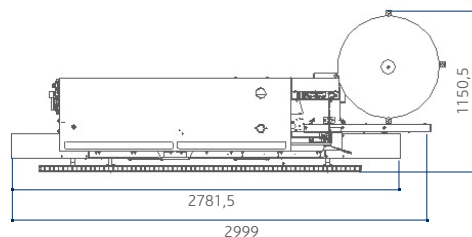


me 40

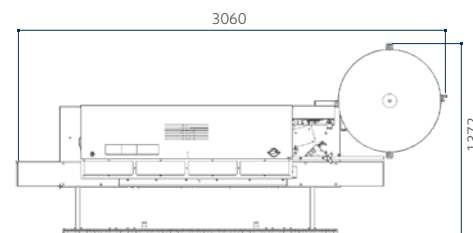
DATOS TÉCNICOS		me 40	me 35	me 28t	me 25	me 22	me 20
Mesa de trabajo	mm	3465 x 710	3000 x 525	2800 x 570	2600 x 530	2600 x 530	1950 x 180
Altura mesa de trabajo	mm	875	904	904	904	904	904
Espesor cantos en rollos	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2	0,4 ÷ 2
Espesor cantos en tiras	mm	5	5	fino a 5	5	2	2
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm	8 ÷ 50	8 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tablero con cantos en rollos	mm	190 / 110	190 / 110	190 / 110	190 / 65	190 / 65	180 / 65
Longitud mín. tablero retestado sólo anteriormente	mm	120	120	120	120	120	120
Velocidad de avance	m/min	9	7	7	7	7	6
Potencia motor alimentador (S1)	kW	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,25
Presión instalación neumática	bar	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
Temperatura de trabajo	°C	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190
grupo rectificador (me 40tr/me 40t/me 35tr/me 35t/me 28t)							
Potencia motor (S1)	kW	2,2	2,2	2,2	-	-	-
Velocidad de rotación fresas	rpm	7.200	7.200	7.200	-	-	-
Fresas en diamante (estándar)		N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.1 Ø 80 mm H=56 Z2	-	-	-
Desbaste	mm	0 ÷ 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	-	-	-
grupo encolador							
Potencia motor (S1)	kW	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18
Capacidad cola	kg	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8
grupo retestador							
Potencia motor (*motor de alta frecuencia)	kW	0,19*	0,19*	0,37	0,37	-	-
Sierra retestador		Ø 125 mm Z20	Ø 125 mm Z20	Ø 90 mm Z20	Ø 90 mm Z20	cuchillas	cuchillas
Velocidad de rotación sierra	rpm	12.000	12.000	12.000	12.000	-	-
grupo redondeador							
Potencia motor (S1)	kW	0,35	0,35	-	-	-	-
Fresa		Ø 58 mm Z4	Ø 58 mm Z4	-	-	-	-
Velocidad de rotación fresa	rpm	12.000	12.000	-	-	-	-
grupo refilador							
Potencia motor superior e inferior (*motores de alta frecuencia)	kW	2 x 0,35*	2 x 0,35*	0,75	0,75	0,55	0,55
Fresas en diamante		Ø 55,3 mm Z3	Ø 55,3 mm Z3	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4
Velocidad de rotación fresas	rpm	12.000	12.000	9.000	12.000	12.000	12.000
otras características técnicas							
Campanas de aspiración grupo rectificador, número / diámetro	n./mm	60	2 / 80	80	-	-	-
Campana de aspiración grupo encolador, diámetro	mm	80	60	60	60	60	60
Campanas de aspiración grupo refilador, número / diámetro	n./mm	60	2 / 60	-	-	-	-
Campana de aspiración a la bancada, diámetro	mm	-	-	120	120	120	120



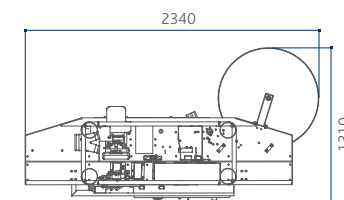
me 35



me28t



me 25
me 22



me 20

PRINCIPALES DISPOSITIVOS OPCIONALES

	me 40	me 35	me 28t	me 25	me 22	me 20
Dispositivo Antiadherente	O	O	-	-	-	-
Grupo Rectificador	S ³⁻⁴	S ³⁻⁴	S	-	-	-
Sistema de Calentamiento Tablero	O	O	O	-	-	-
Lámpara IR	O	O	-	-	-	-
Cargador Automático para Cantos en Tiras	S	S	S	S	S	S
Cargador Automático con Almacén para Cantos en Tiras	O	O	O	O	-	-
Grupo Encolador estándar	S	S	S	S	S	S
Déposito Cola para Cola PUR con Descarga Rápida	O	O	-	-	-	-
Grupo Retestador con Cizalla	-	-	-	-	S	S
Grupo Retestador con Sierra	S	S	S	S	-	-
Grupo Retestador-Redondeador	S ³	S ^{3-*}	O	-	-	-
Grupo Redondeador	S ⁴	S ^{4-*}	-	-	-	-
Grupo Refilador	S	S	S	S	S	S
Copiador Nesting Refilador	O	O	-	-	-	-
Grupo Rascacanto	O	O	S	S	O	-
Copiador Nesting Rascacanto	O	O	-	-	-	-
Dispositivo Pulverizador para el Acabado del Canto	O	-	-	-	-	-
Grupo Rascacola	O	O	S ¹	S ¹	O	-
Grupo Cepillos	O	O	S ²	S ²	O	-
Grupo para la Ejecución de Ranuras	O	O	-	-	-	-
Iluminación Interior de la Máquina	O	O	-	-	-	-

¹ Versión RC

² Versión SP

³ Versión T

⁴ Versión TR

* en lugar del Grupo Retestador estándar

S Estándar

O Opcional

chapeadora manual para tableros rectos y perfilados e 10



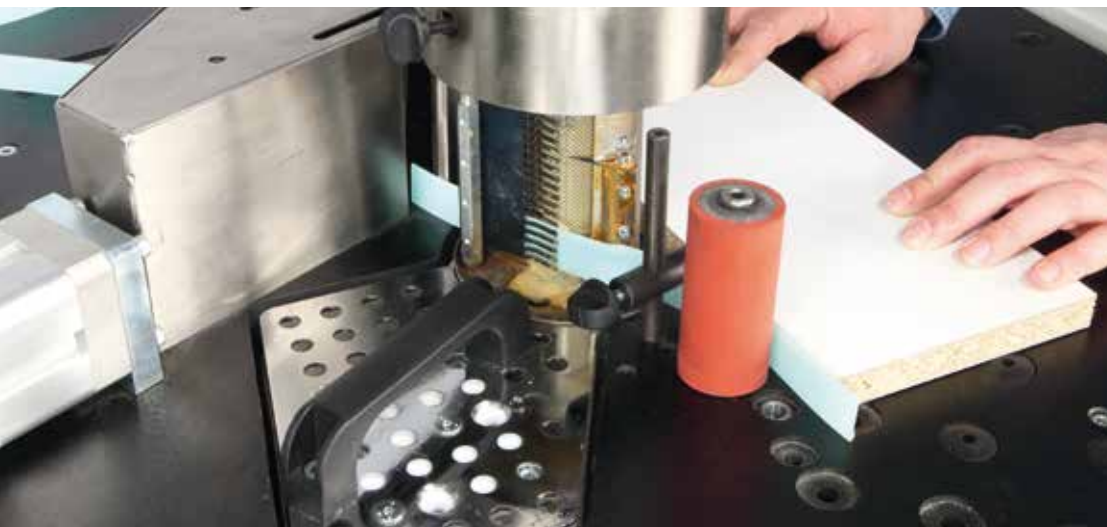
Diseñada para ser económica, fiable y practica en el chapeado tanto de tableros rectos como perfilados.

		e 10
Espesor mín. y máx. del canto	mm	0,4 - 3,0
Altura mín. ÷ máx. del canto	mm	10 - 84
Altura cantos en rollo con cizalla, espesor 0,4-1,5 mm/ 0,4-2,5 mm/ 0,4-3 mm	mm	80/40/45
Longitud / ancho mín. tableros	mm	50/210
Radio interno mín. (cóncavo) espesor 0,4 mm	mm	25
Radio externo mín. (convexo) espesor 0,4 mm	mm	5
2 velocidades de avance	m/min	4 - 8
Potencia instalada	kW	3,5
Diámetro mesa portarollo	mm	520
Altura mesa de trabajo	mm	850
Longitud / ancho máquina (peso)	mm (kg)	1000/740 (250)

e 10
grupos
operadores



ningún daño
de la pieza a trabajar
Trabajos fáciles con la particular **mesa
anti-desgaste** en material fenólico con
agujeros modulares completos de tacos
para el soporte de los tableros.



aplicar cola a los cantos
más críticos sin limitaciones
El depósito cola teflonado, posicionado
por debajo de la mesa de trabajo, con una
recirculación continua de la cola evita que
la misma se queme. Posibilidad de regular
la cantidad de cola a aplicar al canto.

prestaciones de
"gran" chapeadora

- Sistema de calentamiento de cola rápido para estar operativos en el menor tiempo posible
 - Función de stand-by temporizado para la mejor conservación de la cola
- Dos velocidades de avance para la mayor productividad y calidad de acabado



refiladora manual para tableros rectos y perfilados t 20



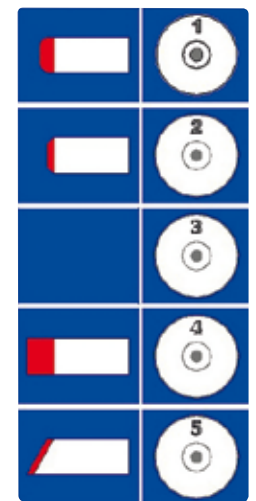
Diseñada con soluciones exclusivas, no tiene rivales en la facilidad de puesta a punto.

		t 20
Espesor máximo del canto	mm	4
Espesor mín. y máx. del tablero	mm	14 - 80
Longitud / ancho mín. tableros	mm	160/200
Radio interno mín. espesor 0,4 mm	mm	25
Potencia instalada	kW	1,5
Radio externo mín. (convexo) espesor 0,4 mm	mm	5
Campanas de aspiración	mm	2x80
Altura mesa de trabajo	mm	850
Longitud / ancho máquina (peso)	mm (kg)	1000/800 (200)

t 20
grupos
operadores



ninguna regulación,
solo la sustitución del
copiador
Rápida y precisa puesta a punto
en el cambio de trabajo con
los copiadores intercambiables
horizontales juntos a las
herramientas multifunción
(sistema exclusivo SCM).



precisa configuración para cualquier tipo de trabajo
Los dos diferentes copiadores verticales intercambiables, suministrados de serie, facilitan el trabajo
con tableros rectos o perfilados asegurando el **mejor resultado**.



óptima calidad de acabado
con cualquier tipo de material
Gracias a los motores de alta frecuencia equipados
con inverter para la regulación de la velocidad de corte.

máximas prestaciones de serie
Las herramientas multifunción al diamante, suministradas de
serie, permiten obtener una elevada calidad de acabado y
sencillez de puesta a punto con una
larga duración.



ningún limite
incluso con los cantos inclinados
La posibilidad de variar horizontalmente la
posición del refilador superior permite el trabajo
de tableros inclinados y permite obtener
un perfil del canto diferente entre el
lado superior e inferior.
• ejemplo canto con radio R2 en la parte
superior y recto en la parte inferior.



UNA RED DE 1.000 TÉCNICOS, 36.000 CÓDIGOS PARA UNA ASISTENCIA SIEMPRE LISTA Y CUALIFICADA.

TÉCNICOS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS,
UNA GESTIÓN EFICIENTE Y 6 SEDES DE
SUMINISTRO DE REPUESTOS EN TODO EL MUNDO,
UN APOYO CERCANO, SEGURO Y EFICAZ.

SERVICIO

El servicio de SCM Group va más allá de la compra, garantizándole el rendimiento a largo plazo de su sistema de producción tecnológica y una total tranquilidad para su negocio.

UNA OFERTA INTEGRAL DE SERVICIOS POSTVENTA

- instalación y puesta en marcha de máquinas, celdas, líneas y sistemas
- programas de capacitación a medida
- soporte telefónico para reducir tiempos y costes cuando las máquinas no están en funcionamiento
- programas de mantenimiento preventivo para garantizar el rendimiento a largo plazo
- renovación completa de máquinas y plantas para actualizar el valor añadido de las inversiones
- actualizaciones personalizadas para modernizar las máquinas y las instalaciones y cumplir con los nuevos requisitos de producción



SERVICIO DE RECAMBIO

SCM Group cuenta con 140 profesionales de recambios en todo el mundo para poder responder a cualquier solicitud con envíos en tiempo real.



36,000 PIEZAS DE REPUESTO

Nuestro inventario de recambios tiene un valor de 12 millones de euros y cubre todas nuestras máquinas.



RECAMBIOS GARANTIZADOS

También garantizamos la disponibilidad de las piezas más difíciles de encontrar, con 3,5 millones de euros invertidos en recambios "críticos".



DISPONIBILIDAD INMEDIATA

Más del 90 % de los pedidos recibidos se realizan en el mismo día gracias a nuestro abundante inventario.



6 SUCURSALES EN TODO EL MUNDO

El servicio de repuestos cuenta con soporte mundial (Rimini, Singapur, Shenzhen, Moscú, Atlanta, São Bento do Sul).



500 ENVÍOS AL DÍA



LAS MÁS SÓLIDAS TECNOLOGÍAS PARA LA MADERA ESTÁN EN NUESTRO ADN

SCM. EN UNA SOLA MARCA, UN RICO PATRIMONIO DE CONOCIMIENTOS

Con más de sesenta y cinco años batiendo récords, SCM es el principal protagonista de la tecnología de la carpintería, fruto de la integración de los mejores conocimientos sobre máquinas e instalaciones para trabajar la madera, y está presente en todo el mundo gracias a la mayor red de distribución del sector.

65 años

3 principales polos de producción en Italia

300.000 metros cuadrados de centros y fábricas en el mundo

20.000 máquinas producidas anualmente

90% de exportaciones

20 filiales extranjeras

400 agentes y distribuidores

500 técnicos de asistencia

500 patentes registradas



En nuestro ADN también la fuerza de un gran Grupo. SCM forma parte de Scm Group, líder mundial en máquinas y componentes industriales para el trabajo de una amplia gama de materiales.

SCM GROUP, UN EQUIPO DE EXCELENCIA CON LOS MEJORES CONOCIMIENTOS SOBRE MÁQUINAS Y COMPONENTES INDUSTRIALES

MAQUINARIA INDUSTRIAL

Máquinas estándar, instalaciones integradas y servicios dedicados al proceso de trabajos de una amplia gama de materiales.



TECNOLOGÍAS PARA
TRABAJAR LA MADERA



TECNOLOGÍAS PARA MATERIALES
COMPUESTOS, ALUMINIO, PLÁSTICO,
VIDRIO, PIEDRA Y METAL

COMPONENTES INDUSTRIALES

Componentes tecnológicos para las máquinas y las instalaciones del grupo, de terceros y para la industria mecánica.



CABEZAL FRESADOR Y
COMPONENTES TECNOLÓGICOS



CUADROS
ELÉCTRICOS



CARPINTERÍA METÁLICA



FUNDICIONES DE HIERRO



is more



SCM GROUP SPA

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274
scm@scmgroup.com
www.scmwood.com



00L0590765H